



**Programma di protezione dello stipendio  
Modulo di richiesta per il prestito -  
Revisione del 12 giugno 2020**

Controllo OMB (ufficio gestione e bilancio)  
n.: 3245-0407  
Data di scadenza: 31/10/2020  
001C - Italian - Italiano

<b>Selezionare una voce:</b> <input type="checkbox"/> Proprietario unico <input type="checkbox"/> Società di persone <input type="checkbox"/> C-Corp <input type="checkbox"/> S-Corp <input type="checkbox"/> LLC <input type="checkbox"/> Imprenditore indipendente <input type="checkbox"/> Lavoratore autonomo idoneo <input type="checkbox"/> No profit 501(c)(3) <input type="checkbox"/> Organizzazione di veterani 501(c)(19) <input type="checkbox"/> Impresa indigena (sez. 31(b)(2)(C) della legge sulle Piccole imprese) <input type="checkbox"/> Altro	<b>Nome commerciale, ove applicabile</b>	
<b>Nome legale dell'impresa</b>		
<b>Indirizzo dell'impresa</b>	<b>TIN dell'impresa (EIN, SSN)</b>	<b>Numero di telefono commerciale</b>
		(    )    -
	<b>Contatto primario</b>	<b>Indirizzo e-mail</b>

Retribuzione media mensile: \$	x 2,5 + EIDL, Al netto dell'anticipo (se applicabile) equivale alla richiesta di prestito:	\$	Numero di impiegati:	
Scopo del prestito (selezionare più di una voce):				
<input type="checkbox"/> Stipendio <input type="checkbox"/> Locazione / Interessi ipotecari <input type="checkbox"/> Servizi <input type="checkbox"/> Altro (descrivere): _____				

**Titolarità del richiedente**

Elencare tutti i proprietari del 20% o più del patrimonio netto del richiedente. Se necessario, allegare un foglio separato.

Nome del proprietario	Titolo	Proprietà in %	TIN (EIN, SSN)	Indirizzo

Se alle seguenti domande (1) o (2) si risponde "Sì", il prestito non sarà approvato.

Domanda	Sì	No
1. Il Richiedente o qualsiasi proprietario del Richiedente è attualmente sospeso, interdetto, proposto per l'interdizione, dichiarato inammissibile, volontariamente escluso dalla partecipazione a questa transazione da qualsiasi dipartimento o agenzia federale, o attualmente coinvolto in una procedura di fallimento?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Il Richiedente, qualsiasi proprietario del Richiedente o qualsiasi azienda posseduta o controllata da uno di essi, ha mai ottenuto un prestito diretto o garantito dalla SBA o da qualsiasi altra agenzia federale per il quale è attualmente inadempiente o per il quale non ha adempiuto negli ultimi 7 anni, causando una perdita al governo?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Il Richiedente o qualsiasi proprietario del Richiedente è proprietario di una qualsiasi altra attività commerciale o ha una gestione comune con una qualsiasi altra attività commerciale? Se sì, elencare tali attività commerciali e descrivere la relazione su un foglio separato, da identificare come Appendice A.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Il Richiedente ha ricevuto un prestito per disastri economici dalla SBA tra il 31 gennaio 2020 e il 3 aprile 2020? Se sì, fornire i dettagli su un foglio separato, da identificare come Appendice B.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Se alle domande (5) o (6) si risponde "Sì", il prestito non sarà approvato.

Domanda	Sì	No
5. Il Richiedente (se persona fisica) o qualsiasi persona fisica che possiede il 20% o più del capitale del Richiedente è soggetto a carichi pendenti di natura penale, a un'accusa, a un'incriminazione o ad altri mezzi con cui vengono mosse accuse formali di natura penale in qualsiasi giurisdizione, o attualmente in carcere, o in libertà vigilata o con la condizionale? <b>Iniziali qui per confermare la risposta alla domanda 5 →</b> _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Negli ultimi 5 anni, per un qualsiasi reato, compresi frode, corruzione, appropriazione indebita, o una falsa dichiarazione in una richiesta di prestito o in una richiesta per assistenza finanziaria federale, o nell'ultimo anno, per un qualsiasi reato, il Richiedente (se persona fisica) o qualsiasi proprietario del Richiedente 1) è stato condannato; 2) dichiarato colpevole; 3) dichiarato nolo contendere; 4) è stato sottoposto a qualsiasi forma di libertà condizionale o libertà vigilata (inclusa la libertà vigilata prima della sentenza)? <b>Iniziali qui per confermare la risposta alla domanda 6 →</b> _____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Gli Stati Uniti sono il luogo di residenza principale per tutti i dipendenti del Richiedente inclusi nel libro paga del Richiedente di cui sopra?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Il Richiedente è un franchising elencato nell'elenco dei franchising della SBA?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>



**Programma di protezione dello stipendio**  
**Modulo di richiesta per il prestito -**  
**Revisione del 12 giugno 2020**

**Firmando qui di seguito, effettuerà le seguenti dichiarazioni, autorizzazioni e certificazioni**

**CERTIFICAZIONI E AUTORIZZAZIONI**

Certifico che:

- Ho letto le dichiarazioni incluse in questo modulo, comprese le dichiarazioni richieste dalla legge e dagli ordini esecutivi, e le capisco.
- Il Richiedente ha diritto a ricevere un prestito in base alle regole in vigore al momento della presentazione della presente domanda, emanate dalla Small Business Administration (SBA) che attua il Programma di protezione degli stipendi ai sensi della Divisione A, Titolo I della Legge sugli aiuti, il soccorso e la sicurezza economica del Coronavirus (CARES Act) (Normativa del Programma di protezione degli stipendi).
- Il Richiedente (1) è un imprenditore indipendente, un lavoratore autonomo idoneo, o un imprenditore individuale o (2) non impiega più di 500 dipendenti o, se applicabile, lo standard dimensionale in numero di dipendenti stabilito della SBA in 13 C.F.R. 121.201 per il settore del Richiedente.
- Ottempererò, ove applicabile, ai diritti civili e alle altre limitazioni contenute nel presente modulo.
- Tutti i proventi del prestito della SBA saranno utilizzati solo per scopi commerciali, come specificato nella richiesta di prestito e in conformità con la Normativa del Programma di protezione degli stipendi.
- Per quanto possibile, acquisterò solo attrezzature e prodotti di produzione americana.
- Il Richiedente non è impegnato in alcuna attività che sia illegale ai sensi della legge federale, statale o locale.
- Qualsiasi prestito ricevuto dal Richiedente ai sensi dell'articolo 7(b)(2) della Legge sulle piccole imprese, tra il 31 gennaio 2020 e il 3 aprile 2020, era destinato a uno scopo diverso dal pagamento dei costi del personale e da altri usi consentiti dei prestiti ai sensi della Normativa del Programma di protezione degli stipendi.

Per i candidati che sono persone fisiche: Autorizzo la SBA a richiedere informazioni sulla mia fedina penale alle agenzie di giustizia penale, allo scopo di determinare la mia idoneità per i programmi autorizzati dalla Legge sulle piccole imprese, e successive modifiche.

**CERTIFICAZIONI**

Il rappresentante autorizzato del Richiedente deve certificare in buona fede ciascuna delle seguenti dichiarazioni **apponendo la propria sigla** di fianco:

- \_\_\_\_\_ Il Richiedente, al 15 febbraio 2020, era in attività e aveva dipendenti ai quali pagava stipendi e imposte sui salari o pagava collaboratori autonomi, come riportato nel Modulo(i) 1099-MISC.
- \_\_\_\_\_ L'attuale incertezza economica rende necessaria questa richiesta di finanziamento per sostenere le operazioni in corso dal Richiedente.
- \_\_\_\_\_ I fondi saranno utilizzati per preservare i lavoratori e mantenere il libro paga o per effettuare pagamenti di interessi ipotecari, pagamenti di leasing e pagamenti di servizi, come specificato nella Normativa del Programma di protezione degli stipendi; sono consapevole che se i fondi sono consapevolmente utilizzati per scopi non autorizzati, il governo federale può ritenermi legalmente responsabile, ad esempio dell'accusa di frode.
- \_\_\_\_\_ Il Richiedente fornirà al Prestatore la documentazione a verifica del numero di dipendenti equivalenti a tempo pieno sul libro paga del Richiedente, nonché gli importi in dollari dei costi del libro paga, i pagamenti degli interessi ipotecari coperti, i pagamenti degli affitti coperti e le utenze coperte per il periodo di 24 (ventiquattro) settimane successivo a tale prestito.
- \_\_\_\_\_ Sono a conoscenza del fatto che la rinuncia al rimborso del prestito sarà concessa per la somma dei costi del personale documentati, dei pagamenti degli interessi ipotecari coperti, dei pagamenti degli affitti coperti e dei servizi coperti, e che non più del 40% dell'importo condonato può essere destinato a costi non salariali.
- \_\_\_\_\_ Durante il periodo che inizia il 15 febbraio 2020 e termina il 31 dicembre 2020, il Richiedente non ha e non riceverà un altro prestito nell'ambito del Programma di protezione degli stipendi.
- \_\_\_\_\_ Certifico, inoltre, che le informazioni fornite nella presente domanda e le informazioni fornite in tutti i documenti e moduli di supporto sono veritiere e accurate in tutti gli aspetti materiali. Comprendo che fare consapevolmente una falsa dichiarazione per ottenere un prestito garantito dalla SBA è punibile ai sensi di legge, includendo il titolo 18 del Codice degli Stati Uniti (USC) 1001 e 3571 con la reclusione non superiore a cinque anni e/o una multa fino a 250.000 \$; il titolo 15 del USC 645 con la reclusione non superiore a due anni e/o una multa non superiore a 5.000 \$; e, se presentata a un istituto assicurato federale, il titolo 18 del USC 1014 con la reclusione non superiore a trenta anni e/o una multa non superiore a 1.000.000 \$.
- \_\_\_\_\_ Prendo atto che il prestatore confermerà l'importo del prestito ammissibile utilizzando i documenti richiesti. Comprendo, riconosco e accetto che il Prestatore può condividere tutte le informazioni fiscali che ho fornito ai rappresentanti autorizzati della SBA, compresi i rappresentanti autorizzati dell'Ufficio dell'Ispettore Generale della SBA, allo scopo di ottemperare ai requisiti del programma di prestiti SBA e a tutte le revisioni di SBA.

\_\_\_\_\_  
Firma del rappresentante autorizzato del richiedente

\_\_\_\_\_  
Data

\_\_\_\_\_  
Nome in stampatello

\_\_\_\_\_  
Titolo



## Programma di protezione dello stipendio Modulo di richiesta per il prestito - Revisione del 12 giugno 2020

### Scopo di questo modulo:

Il presente modulo deve essere compilato dal rappresentante autorizzato del Richiedente e *inviato al suo prestatore partecipante alla SBA*. La presentazione delle informazioni richieste è necessaria per determinare l'ammissibilità all'assistenza finanziaria. Il mancato invio delle informazioni influirebbe su tale determinazione.

### Istruzioni per la compilazione di questo modulo:

In merito allo "scopo del prestito", i costi del libro paga consistono in un compenso ai dipendenti (la cui residenza principale è negli Stati Uniti) sotto forma di stipendio, salari, commissioni o compensi analoghi; mance in contanti o equivalenti (sulla base dei registri del datore di lavoro delle mance passate o, in assenza di tali registri, di una stima ragionevole e in buona fede da parte del datore di lavoro di tali mance); il pagamento delle ferie, dei congedi parentali, familiari, medici o di malattia; indennità per separazione o licenziamento; pagamento per l'erogazione di benefit per i dipendenti che consistono nella copertura sanitaria di gruppo, inclusi i premi assicurativi e il pensionamento; pagamento delle imposte statali e locali accertate sui compensi dei dipendenti; e per un imprenditore indipendente o un imprenditore individuale, salario, commissioni, reddito o reddito netto da lavoro autonomo o compenso simile.

Ai fini del calcolo della "Retribuzione mensile media", la maggior parte dei candidati utilizzerà la retribuzione mensile media per il 2019, esclusi i costi superiori a 100.000\$ su base annua per ciascun dipendente. Per le aziende stagionali, invece, il Richiedente può scegliere di utilizzare la retribuzione mensile media per il periodo di tempo compreso tra il 15 febbraio 2019 e il 30 giugno 2019 o qualsiasi periodo di 12 settimane tra il 1° maggio 2019 e il 15 settembre 2019, esclusi i costi superiori a 100.000 \$ su base annua per ciascun dipendente. Per le nuove imprese, la media mensile delle retribuzioni può essere calcolata utilizzando il periodo di tempo che va dal 1° gennaio 2020 al 29 febbraio 2020, esclusi i costi superiori a 100.000 \$ su base annua per ciascun dipendente.

Se il Richiedente sta rifinanziando un Prestito per disastri economici (EIDL): Aggiungere alla richiesta di prestito l'importo residuo di un EIDL effettuato tra il 31 gennaio 2020 e il 3 aprile 2020, meno l'importo di un eventuale "anticipo" secondo un prestito EIDL COVID-19, come indicato nel modulo.

Tutti i soggetti elencati di seguito sono considerati proprietari del Richiedente secondo la definizione di cui al 13 Codice delle norme federali (CFR) § 120.10, nonché "committenti":

- Per una ditta individuale, il proprietario unico;
- Per una società di persone, tutti i soci generali e tutti i soci accomandatari che possiedono il 20% o più del capitale della ditta;
- Per una società, tutti i proprietari del 20% o più della società;
- Per le società a responsabilità limitata, tutti i soci che possiedono il 20% o più della società; e
- Qualsiasi fiduciario (se il Richiedente è di proprietà di un fiduciario).

**Legge sulla riduzione della burocrazia** - Non è tenuto a rispondere a questa raccolta di informazioni a meno che non mostri un numero di controllo OMB attualmente valido. Il tempo stimato per completare questa richiesta, compresa la raccolta dei dati necessari, è di 8 minuti. I commenti relativi a questo orario o le informazioni richieste devono essere inviati a: Small Business Administration, Director, Records Management Division, 409 3rd St., SW, Washington DC 20416., and/or SBA Desk Officer, Office of Management and Budget, New Executive Office Building, Washington DC 20503. **NON INVIARE I MODULI A QUESTI INDIRIZZI.**

**Legge sulla riservatezza (5 U.S.C. 552a)** - In base alle disposizioni della legge sulla riservatezza, non è tenuto a fornire il suo numero di previdenza sociale. La mancata indicazione del suo numero di previdenza sociale non può pregiudicare alcun diritto, beneficio o privilegio a cui avete diritto. (Consultare l'Avviso di recupero crediti, relativo al numero di identificazione del contribuente qui sotto). La divulgazione del nome e di altri identificatori personali è necessaria per fornire alla SBA informazioni sufficienti per la determinazione del profilo. Nel valutare il profilo, la SBA considera l'integrità, la franchezza e la disposizione verso le azioni criminali della persona. Inoltre, SBA è specificamente autorizzata a verificare i suoi carichi pendenti, o la loro assenza, ai sensi dell'articolo 7(a)(1)(B), titolo 15 del USC, sezione 636(a)(1)(B) della Legge sulle piccole imprese (la legge).

**Divulgazione di informazioni** - Le richieste di informazioni su un'altra parte possono essere negate a meno che la SBA non abbia l'autorizzazione scritta a rilasciare le informazioni al richiedente o a meno che le informazioni non siano soggette a divulgazione ai sensi della Legge sulla libertà di informazione. La legge sulla riservatezza autorizza SBA a effettuare "usi di routine" delle informazioni protette da tale legge. Uno di questi usi di routine è la divulgazione di informazioni conservate nel sistema di documentazione della SBA ove queste informazioni indicano una violazione o una potenziale violazione della legge, sia di natura civile, penale o amministrativa. In particolare, SBA può trasmettere le informazioni all'agenzia competente, sia essa federale, statale, locale o straniera, responsabile o altrimenti coinvolta nelle indagini, nel perseguimento penale, nell'esecuzione o nella prevenzione di tali violazioni. Un altro utilizzo di routine è la divulgazione ad altre agenzie federali che effettuano controlli sul passato, ma solo nella misura in cui le informazioni sono rilevanti per la funzione delle agenzie richiedenti. Consultare, Regolamento Federale 74 (F.R.) 14890 (2009), e come modificato di volta in volta per ulteriori usi di fondo e altri usi di routine. Inoltre, la legge CARES, impone alla SBA di registrare ogni prestito effettuato ai sensi della legge sulla protezione dello stipendio utilizzando il numero di identificazione del contribuente (TIN) assegnato al destinatario del prestito.

**Legge sul recupero crediti del 1982, Legge per la riduzione del deficit del 1984 (31 U.S.C. 3701 et seq. e altri titoli)** - La SBA deve ottenere il codice fiscale quando richiede un prestito. Se riceve un prestito e non effettua pagamenti alla scadenza, la SBA può: (1) segnalare lo stato del suo prestito (o dei suoi prestiti) agli uffici di credito, (2) assumere un'agenzia di recupero crediti per riscuotere il suo prestito, (3) compensare il vostro



## Programma di protezione dello stipendio

### Modulo di richiesta per il prestito -

#### Revisione del 12 giugno 2020

rimborso dell'imposta sul reddito o altri importi a lei dovuti dal governo federale, (4) sospendere o interdire lei o la sua azienda di fare affari con il governo federale, (5) riferire il suo prestito al Dipartimento di Giustizia, o (6) precludere il prestito in garanzia o intraprendere altre azioni consentite negli strumenti di prestito.

**Legge sul diritto alla privacy finanziaria del 1978 (12 U.S.C. 3401)** - La Legge sul diritto alla privacy finanziaria del 1978 concede alla SBA il diritto di accesso ai documenti finanziari detenuti da istituti finanziari che sono o sono stati in affari con lei o con la sua attività, compresi gli istituti finanziari che partecipano a un prestito o a una garanzia di prestito. La SBA è tenuta a fornire un certificato di conformità alla legge solo in relazione alla prima richiesta di accesso alla vostra documentazione finanziaria. I diritti di accesso della SBA continuano a sussistere per la durata di qualsiasi accordo di garanzia del prestito approvato. La SBA è inoltre autorizzata a trasferire a un'altra autorità governativa qualsiasi documentazione finanziaria relativa a un prestito o a una garanzia di prestito approvata, se necessario, per elaborare, notificare o pignorare una garanzia di prestito o riscuotere una garanzia di prestito inadempiente.

**Legge sulla libertà di informazione (5 U.S.C. 552)** - Fatte salve alcune eccezioni, la SBA deve fornire le informazioni riportate negli archivi e nei registri dell'agenzia a chi ne fa richiesta. Le informazioni sui prestiti approvati che saranno automaticamente rilasciati includono, tra le altre cose, le statistiche sui nostri programmi di prestito (i singoli destinatari del prestito non sono identificati nelle statistiche) e altre informazioni come i nomi dei destinatari del prestito (e dei loro funzionari, amministratori, azionisti o soci), le garanzie stanziate ad assicurare del prestito, l'importo del prestito, il suo scopo in termini generali e la scadenza. I dati di proprietà di un destinatario del prestito non sono sistematicamente messi a disposizione di terzi. Tutte le richieste ai sensi di questa legge devono essere indirizzate all'ufficio SBA più vicino ed essere identificate come richieste di libertà d'informazione.

**Legge sulla sicurezza e la salute sul lavoro (15 U.S.C. 651 et seq.)** - La Amministrazione sulla sicurezza e salute sul lavoro (OSHA) può richiedere alle aziende di modificare le strutture e le procedure per proteggere i dipendenti. Le aziende che non si conformano possono essere multate, costrette a cessare l'attività o impossibilitate ad avviare l'attività. La firma di questo modulo è una certificazione che attesta che il richiedente, per quanto a sua conoscenza, è conforme ai requisiti OSHA applicabili, e che rimarrà tale per tutta la durata del prestito.

**Diritti civili (13 C.F.R. 112, 113, 117)** - Tutte le aziende che ricevono assistenza finanziaria da parte della SBA devono accettare di non discriminare in nessuna pratica commerciale, incluse le pratiche di impiego e i servizi al pubblico sulla base delle categorie citate nel titolo 13 C.F.R., Parti 112, 113 e 117 del Regolamento SBA. Tutti i destinatari del prestito devono esporre il "Manifesto per le pari opportunità di lavoro" prescritto dalla SBA.

**Legge sulle pari opportunità di credito (15 U.S.C. 1691)** - Ai creditori è vietato discriminare i richiedenti credito sulla base di razza, colore, religione, origine nazionale, sesso, stato civile o età (a condizione che il richiedente abbia la capacità di stipulare un contratto vincolante); perché tutto o parte del reddito del richiedente deriva da qualsiasi programma di assistenza pubblica; o perché il richiedente ha esercitato in buona fede qualsiasi diritto ai sensi della legge sulla tutela del credito al consumo.

**Ordine esecutivo di interdizione e sospensione 12549; (2 CFR Parte 180 e Parte 2700)** - Presentando questa richiesta di prestito, si certifica che né il Richiedente né alcun proprietario del Richiedente negli ultimi tre anni è stato: (a) interdetto, sospeso, dichiarato inammissibile o volontariamente escluso dalla partecipazione a una transazione da parte di qualsiasi Agenzia Federale; (b) formalmente proposto per l'interdizione, con una decisione finale ancora in sospeso; (c) incriminato, condannato, o ha ricevuto una sentenza civile contro per uno qualsiasi dei reati elencati nei regolamenti o (d) è delinquente per qualsiasi somma dovuta al Governo degli Stati Uniti o ai suoi strumenti alla data di esecuzione della presente certificazione.